

<b>Zeitschrift:</b>	Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen
<b>Herausgeber:</b>	Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen
<b>Band:</b>	100 (2006)
<b>Heft:</b>	12
<b>Rubrik:</b>	Zwei kreative und innovative junge Frauen auf dem Sprung in die Berufswelt

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zwei kreative und innovative junge Frauen auf dem Sprung in die Berufswelt



Die hochgradig hörgeschädigte Corinne (in der Mitte) und die vollständig gehörlose Cochlea-Implantat-Trägerin Sandra (links) haben während ihrer Polygrafinnen-Ausbildung an der unter der Trägerschaft von sonos stehenden Berufsschule für Hörgeschädigte BSFH in Zürich zusammen mit ihrer Fachlehrerin, Christine Gruber-Rosenberger (rechts) mit der Gestaltung und Produktion der flexiblen überformatigen A4 grossen Mappe mit dem Logo «ine-use» ihre künstlerischen und unternehmerischen Fähigkeiten eindrücklich unter Beweis gestellt.

Corinne und Sandra hatten eine Vision. Sie wollten ihre kunsthandwerklichen Fähigkeiten, Kreativität und ihren Innovationsgeist mit der Gestaltung und der Produktion ihres eigenen verkaufsreifen Produktes zum Ausdruck bringen. Mit ihrer weichen biegsamen Mappe ist ihnen dies auf eindrückliche Art und Weise gelungen.

Während der obligatorischen Projektwoche nahm die Idee der «Mappe» konkrete Formen an. Die beiden jungen Auszubildenden wurden von Anfang an von ihrer Fachlehrerin für Polygrafie an der BSFH, Frau Christine Gruber-Rosenberger, kompetent und mit sehr viel persönlichem Engagement unterstützt.

Streichelt man mit den Fingern über die Mappe, fühlt man die ganze Weichheit und die Leidenschaft die in diesem einzigarti-

gen Produkt steckt. Die Motive der 64 Bilder von Corinne und Sandra selber gemachten digitalen Fotografien ziehen den Betrachter in den Bann. Öffnet man die Mappe, um etwas «ine oder use» zu legen oder zu nehmen, wird der Benutzer konfrontiert mit 64 zu den Bildern passenden Redewendungen auf den Innenseiten der Mappe.

- Wir sind Feuer und Flamme
- Wir sind mit allen Wassern gewaschen
- Das Geheimnis des Erfolgs liegt in der Fähigkeit, den Standpunkt des anderen verstehen und die Dinge ebenso aus seiner wie aus der eigenen Sicht betrachten zu können
- Wo Licht ist, ist auch Schatten
- Es führt kein Weg zurück
- Gib mir einen Punkt, wo ich hintreten kann und ich bewege die Erde
- Es wird nicht ein Stein auf dem anderen bleiben
- Ein kleines Licht sein
- ... und 54 weiteren Redewendungen

Die Mappe begleitet den Besitzer und regt, je nach Stimmung, seine Gedanken und Gefühle an. Emotionen, Kraft, Traurigkeit, Begeisterung und Lebensfreude. Die «ine-use» Mappe inspiriert.

**«Schau, du wirst finden. Was nicht gesucht wird, das wird unentdeckt bleiben.»** (Sophokles)

## Die Eigenschaften der «ine-use» Mappe

Eines war für Corinne und Sandra von Anfang an klar, ihr Produkt sollte praktisch und alltagstauglich sein. Ein Produkt voller Lebendig- und Langlebigkeit. Zudem wollten die beiden Jungunternehmerinnen ihre Mappe verkaufen. Damit dies überhaupt ermöglicht werden konnte, waren sie auf Unterstützung angewiesen.

Die Idee und vor allem die Begeisterungsfähigkeit von Corinne und Sandra für ihre Mappe steckte ihre Fachlehrerin, Frau Christine Gruber-Rosenberger, an und sie entschloss sich kurzerhand, das Projekt «Mappe» aus eigenen finanziellen Mitteln vorzufinanzieren. Und ein weiterer Meilenstein konnte gesetzt werden. Der Lehrbetrieb von Corinne, die Firma Straumann AG, Moderne Reprografie in Dielsdorf ZH sponserte den ersten Prototyp der Mappen.

Für die Fachlehrerin wie auch für Corinne und Sandra war es wichtig, dass von der Ideenfindung bis hin zur Materialsuche, Bildbearbeitung, typografischen Gestaltung, Materialverarbeitung und schlussendlich die inhaltliche Umsetzung die Grundelemente der Gestaltung - Punkt, Linie, Fläche - konsequent angewandt und in Anlehnung zur Natur umgesetzt wurde.

Die limitierte Auflage der «ine-use» Mappe mit 200 Exemplaren entstand. Ein Produkt voller Ästhetik und technischen Raffinessen. Noch nie wurde ein so feiner 4-Farben-druck auf weiches biegsmes Blachen-Plastikmaterial gedruckt. Das Resultat ist beeindruckend und hoch professionell.

Corinne und Sandra sind begeistert und auch mit Recht ein wenig stolz, denn die Mappe fand bisher einen reissenden Absatz. Nur wenige Exemplare sind bis jetzt noch nicht verkauft.

Hat Sie, liebe Leserin und lieber Leser, der Artikel «gluschtig» auf die Mappe gemacht? Sie wäre doch ein tolles Weihnachtsgeschenk!

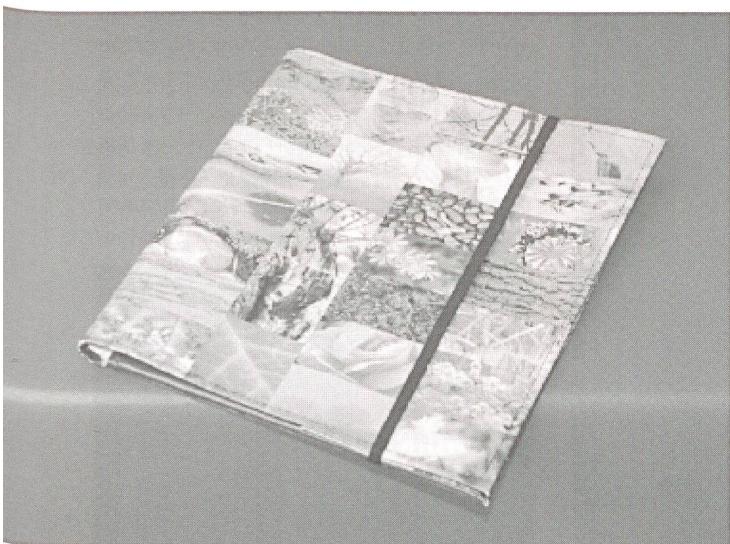
Füllen Sie den abgedruckten Bestelltalon aus und senden Sie ihn an die angegebene Adresse und schon gehört Ihnen die einmaleige Mappe.

## Kurzporträt

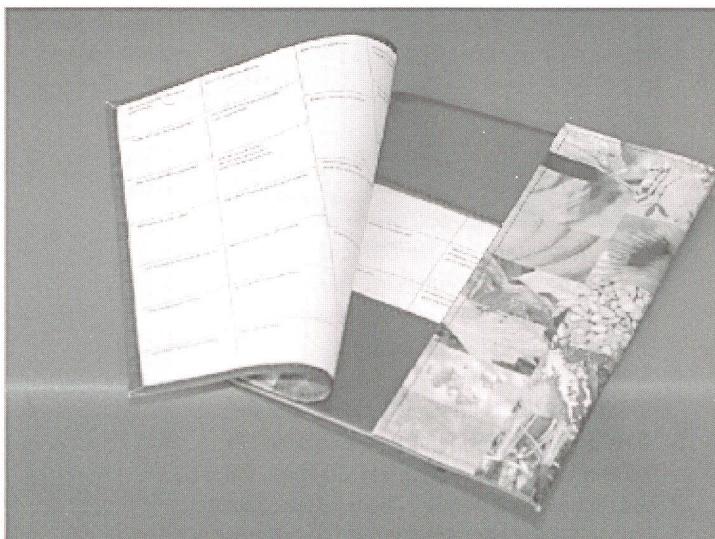
**Corinne Spielmann** (Mitte) Corinne ist hochgradig hörgeschädigt. Sie hat im Sommer 2006 Ihre Ausbildung als Polygrafin an der BSFH mit Erfolg abgeschlossen und arbeitet heute in ihrem ehemaligen Lehrbetrieb der Straumann AG in Dielsdorf ZH als Polygrafin.

**Sandra Baumann** (links) Sandra ist vollständig gehörlos. Im Alter von 11 Jahren erhielt sie das 1. Cochlea-Implantat und vor einem Jahr das 2. Cl. Sie absolviert bei der Firma Click It AG in Schaffisheim AG im 3. Ausbildungsjahr die Lehre als Polygrafin.

**Christine Gruber-Rosenberger** (rechts) Seit über 10 Jahren unterrichtet Frau Christine Gruber-Rosenberger an der Berufsschule für Hörgeschädigte BSFH in Zürich. Sie ist stolz darauf, dass in den vergangenen Jahren alle Polygrafeninnen- und Polygrafen-LehrabgängerInnen von der BSFH immer einen Job gefunden haben. Ihre Schülerinnen und Schüler seien absolut konkurrenzfähig. Die Lehrbetriebe schätzen hörgeschädigte Lernende – sie haben in der Branche einen guten Ruf und ihre abgegebenen Referenzen helfen mit, dass der Sprung in die Berufswelt erfolgreich geschafft werden kann. Die Lautsprachlichkeit ist der Zugang zur Bildung, Ausbildung und Weiterbildung. Corinne und Sandra habe dies eindrücklich unter Beweis gestellt.



Geschlossene «ine-use» Mappe



Offene «ine-use» Mappe

Bestellalon senden an: Christine Gruber-Rosenberger, Weinbergstrasse 105, 8006 Zürich  
mailen an: typoundfarbe@hispeed.ch

## Bestellung

ich bin begeistert von diesem produkt.

ich bestelle

stück 1 stück kostet sfr. 55.- + porto 61.-

Name

vorname

strasse

ort

es handelt sich um eine limitierte Auflage von 200 stück.

